



FACULTAD DE HUMANIDADES

# GUIA DOCENTE

CURSO 2023-24

## GRADO EN ESTUDIOS INGLESES

### DATOS DE LA ASIGNATURA

**Nombre:**

LATÍN I

**Denominación en Inglés:**

Latin I

**Código:**

101210104

**Tipo Docencia:**

Presencial

**Carácter:**

Básica

**Horas:**

**Totales**

**Presenciales**

**No Presenciales**

**Trabajo Estimado**

150

45

105

**Créditos:**

Grupos Grandes	Grupos Reducidos			
	Aula estándar	Laboratorio	Prácticas de campo	Aula de informática
4.8	1.2	0	0	0

**Departamentos:**

FILOLOGIA

**Áreas de Conocimiento:**

FILOLOGIA LATINA

**Curso:**

1º - Primero

**Cuatrimestre**

Primer cuatrimestre

## DATOS DEL PROFESORADO (\*Profesorado coordinador de la asignatura)

Nombre:	E-mail:	Teléfono:
* Luis Rivero García	lrivero@dfint.uhu.es	

### Datos adicionales del profesorado (Tutorías, Horarios, Despachos, etc... )

**Nombre:** Luis Rivero García (coordinador)

**Área:** Filología Latina

**Departamento:** Filología

**Centro:** Facultad de Humanidades

**Despacho:** Pabellón 12 alto, nº 35

**E-Mail:** [lrivero@uhu.es](mailto:lrivero@uhu.es)

**Teléfono:** 959219073 (/9103 secr.)

**Página web:** <http://www.uhu.es/luis.rivero>  
// <http://www.uhu.es/proyectovidio/esp/index.html>

<http://orcid.org/0000-0001-7140-2072>

#### Tutorías:

Primer cuatrimestre: lunes y martes: 12'00-14'00 y 15'30-16'30.

Segundo cuatrimestre: lunes: 8'30-14'30.

Períodos no lectivos: lunes: 8'30-14'30.

**Periodo de Docencia:** Primer cuatrimestre (Grupos T1, T2, P1, P2, P3, P4, P5)

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

### 1. Descripción de Contenidos:

#### 1.1 Breve descripción (en Castellano):

Estudio de la lengua latina a un nivel básico e intermedio a través de textos latinos en prosa.

#### 1.2 Breve descripción (en Inglés):

Study of the Latin language at a basic and intermediate level through Latin texts in prose.

### 2. Situación de la asignatura:

#### 2.1 Contexto dentro de la titulación:

Se trata de la primera asignatura de textos latinos y viene complementada con "Latín II", dedicada a los textos latinos en verso, impartida en el segundo cuatrimestre de primer curso.

#### 2.2 Recomendaciones

Los alumnos que no hayan cursado nunca estudios de lengua latina disponen de un grupo en el que se hace un recorrido intensivo por la morfosintaxis básica del latín.

### 3. Objetivos (resultado del aprendizaje, y/o habilidades o destrezas y conocimientos):

Con esta asignatura se pretende ante todo capacitar al alumno para la lectura de textos latinos en prosa de dificultad básica-media, y a través de esa lectura acercarlo al contexto literario e histórico de la Roma clásica. El desarrollo de estos conocimientos debe reforzar asimismo su capacidad de reflexión, memoria y crítica, así como ayudar a consolidar su conciencia lingüística.

### 4. Competencias a adquirir por los estudiantes

#### 4.1 Competencias específicas:

**CE10:** Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la teoría y crítica literarias.

#### 4.2 Competencias básicas, generales o transversales:

**CB1:** Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de

estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

## **5. Actividades Formativas y Metodologías Docentes**

### **5.1 Actividades formativas:**

- Actividades docentes presenciales.
- Actividades docentes no presenciales.

### **5.2 Metodologías Docentes:**

- Lectura de textos literarios e históricos.
- Lectura de bibliografía específica.
- Realización de traducciones y análisis comparados.
- Preparación de trabajos individuales o de grupo.
- Horas de estudio.
- Tutorías especializadas.
- Lectura de textos de diversa dificultad en la lengua objeto de estudio.
- Realización de tareas prácticas en contextos reales.
- Sesiones académicas teóricas (lección magistral).
- Sesiones académicas prácticas.
- Conferencias.
- Trabajos en grupo.
- Sesiones académicas teóricas.
- Sesiones académicas prácticas.
- Conferencias.
- Seminarios/Exposición y debate.
- Trabajos de grupo.
- Lectura de textos literarios e históricos.

- Lectura de bibliografía específica.
- Realización de traducciones y análisis comparados.
- Preparación de trabajos individuales o de grupo.
- Horas de estudio.
- Lectura de textos de diversa dificultad en la lengua objeto de estudio.

### 5.3 Desarrollo y Justificación:

Las diferentes actividades de la asignatura se distribuyen de la siguiente manera:

- Clases Teórico-Prácticas (grupo grande): 34,5 horas
- Clases Teórico-Prácticas (grupo reducido): 9 horas
- Tutorías Especializadas Individuales (presenciales o virtuales): 2 horas
- Realización de Actividades Académicas Dirigidas:

B) Sin presencia del profesor:

1. Preparación de textos del Trabajo Personal: 20 horas

2. Memorización del vocabulario: 5 horas

2. Lecturas de Cicerón, Tito Livio y Séneca: 13,5 horas

- Otro Trabajo Personal Autónomo:

A) Horas de estudio: 3 horas

B) Realización de ejercicios de análisis-traducción de textos: 60 horas

- Realización de Exámenes: 3 horas

#### **Desarrollo y justificación:**

La experiencia de cursos anteriores demuestra que en esta asignatura viene presentándose un problema de disimilitud en la preparación previa del alumnado. De un lado, hay bastantes alumnos que han cursado Latín en alguno de sus años de Educación Secundaria y Bachillerato; otro grupo numeroso, no obstante, llega sin ningún conocimiento previo de esta lengua.

Para evitar cualquiera de los inconvenientes derivados de un método único para el seguimiento de la asignatura, en el presente curso el grupo de tarde partirá de un nivel básico en el estudio de la morfosintaxis, mientras que el grupo de mañana comenzará en un nivel intermedio. La selección del alumnado se hará en la primera sesión del curso mediante una prueba de nivel y por elección libre de éstos.

En todos los grupos las dos sesiones semanales de **grupo grande** se dedicarán al análisis morfosintáctico de textos latinos preparados previamente por los alumnos. Esta tarea irá rotando entre los diferentes estudiantes y servirá para el repaso y/o tratamiento de los aspectos teóricos.

Las sesiones de **grupo pequeño** se dedicarán al análisis morfosintáctico de textos representativos de un contenido específico del temario teórico: e.g. morfología verbal, pronominal, formas nominales del verbo, construcción de acusativo con infinitivo... También se podrá reservar espacio de las sesiones de grupo pequeño para realizar controles de gramática.

En las tutorías a su disposición el alumno podrá consultar cuantas dudas le vayan surgiendo para la realización de los trabajos de la asignatura, así como realizar los diferentes exámenes orales correspondientes a la Evaluación Continua. En las tutorías programadas, el profesor irá comprobando el estado y progreso de los trabajos realizados por el alumno hasta ese momento, y utilizará esta información para la calificación del apartado "Preparación y trabajo en clase" (*uid. infra*).

## 6. Temario Desarrollado

### TEÓRICO:

#### Gramática latina:

1. El presente de indicativo activo, el imperativo y el infinitivo.
2. Primera declinación. Preposiciones.
3. El futuro y el imperfecto activo.
4. Interrogativas. Verbos irregulares: *sum*, *eo* y *fero*.
5. Segunda declinación.
6. Adjetivos y adverbios de la primera y segunda declinación.
7. El pretérito perfecto de indicativo.
8. La tercera declinación.
9. Adjetivos y adverbios de la tercera declinación.
10. El número. *Volo*, *nolo* y *malo*.
11. Cuarta y quinta declinaciones.
12. Comparativo y superlativo: adjetivos y adverbios.
13. Adjetivos y adverbios correlativos.
14. La voz pasiva.
15. Los verbos deponentes.
16. La función de los casos.

17. Los pronombres I: demostrativos, personales.
18. Los pronombres: relativo, interrogativo, indefinido.
19. Participio. El ablativo absoluto.
20. Gerundio, gerundivo y supino.
21. El subjuntivo activo.
22. El subjuntivo pasivo.
23. Las conjunciones. La oración compuesta.
24. Verbos impersonales.
25. Del latín al español.

### **PRÁCTICO:**

**Textos:** selección de textos latinos en prosa.

### **TRABAJO PERSONAL:**

1. Preparación de todos los textos vistos en clase.
2. Preparación de los siguientes dos textos: Eutropio, *Breviario de historia romana*, libro 3, capítulo 10; y Cornelio Nepote, *Vida de Catón*, capítulo 3.
3. Memorización del vocabulario aparecido en los textos a que hacen referencia los dos apartados anteriores.
4. Lectura, en español, de Cicerón, *Lelio. De la amistad*.
5. Lectura, en español, de Tito Livio, *Historia de Roma. Libro I*.
6. Lectura, en español, de Séneca, *De la brevedad de la vida*.
7. Lectura (transversal) recomendada: George Orwell, "The Principles of Newspeak", appendix to 1984 (o su versión española "Principios de nueva lengua").

## **7. Bibliografía**

### 7.1 Bibliografía básica:

#### **4.1 GENERAL**

#### **Gramática latina:**

- **L. Rubio Fernández -T. González Rolán**, *Nueva Gramática Latina*, Madrid: Coloquio Editorial, 1990 (=1985).

#### **Manuales y obras de referencia básica:**

- **Gramática: M. Bassols de Climent**, *Sintaxis latina*, Madrid: C.S.I.C., 1956, I-II; **J. Molina**

**Yévenes**, *Sintaxis de los casos. Retroversión y comentario de textos*, ed. preparada por **M. López, A. Prim y P.J. Quetglas**, Barcelona: EUB, 1996; **L. Rubio Fernández**, *Introducción a la sintaxis estructural del latín*, Barcelona: Ariel, 1982.

**Diccionario Recomendado:** *Diccionario Ilustrado Latino-Español / Español-Latino*, prólogo de **Vicente García de Diego**, Barcelona, 1988 (19ª ed., con sucesivas reimpr.).

**Estilística:** **H. Lausberg**, *Manual de retórica literaria*, Madrid: Gredos, 1966-1969, I-III.

**Literatura:****M. von Albrecht**, *Historia de la literatura romana: de Andrónico a Boecio*, Barcelona: Herder, 1997 (vol. I), 1999 (vol. II) (= *Geschichte der Römischen Literatur von Andronicus bis Boethius, mit Berücksichtigung ihrer Bedeutung für die Neuzeit*, Berna: Francke, 19942, I-II; hay trad. inglesa public. en Leiden-Nueva York-Colonia: Brill, 1997, I-II); **E. Bickel**, *Historia de la literatura romana*, Madrid: Gredos, 1972; **L. Bieler**, *Historia de la literatura romana*, versión española de M. Sánchez Gil, Madrid: Gredos, 1992 (=1971); **C. Codoñer, ed.**, *Historia de la literatura latina*, Madrid: Cátedra, 1997; **G.B. Conte**, *Latin Literature. A History*, Baltimore-Londres: The Johns Hopkins Univ. Press, 1994; **M. Fuhrmann, ed.**, *Literatura romana*, en K. von See, dir., *Literatura Universal*, vol. III, Madrid: Gredos, 1983; **E.J. Kenney, ed.**, *Historia de la Literatura Clásica (Cambridge University). II: Literatura Latina*, trad. de E. Bombín, Madrid: Gredos, 1989 (= Cambridge: Univ. Press, 1982).

**WEBS de Cultura y Literatura Clásica:** se recomienda la consulta, entre otras muchas posibilidades, de estas páginas en castellano rigurosas al tiempo que asequibles para alumnos principiantes:

- Recursos para estudiar el mundo clásico: Perseus. The Perseus Digital Library: <http://www.perseus.tufts.edu/cgi-bin/perscoll?collection=Greco-Roman>.
- Enciclopedia de Perseus: <http://www.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.04.0004>.
- Blog sobre Tradición Clásica: <http://www.uco.es/~ca1lamag/>
- Sobre Cultura Clásica: <http://www.culturaclasica.com>
- Acceso a textos latinos completos (además de Perseus): <http://www.thelatinlibrary.com>; <http://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html>; <http://www.intratext.com>

7.2 Bibliografía complementaria:

#### 4.2 LECTURAS OBLIGATORIAS

- Marco Tulio Cicerón, *Sobre la vejez. Sobre la amistad*, introd., trad. y notas de Esperanza Torrego Salcedo, Madrid: Alianza Editorial, 2013; **o bien:** Marco Tulio Cicerón, *Sobre la amistad*, trad. de Antonio López Fonseca, Madrid: Escolar y Mayo, 2019.
- Tito Livio, *Historia de Roma desde la fundación de la ciudad (= Ab urbe condita). Libros I-II*, introd., ed., trad. y notas de A. Fontán, Madrid: C.S.I.C., 1987 (colección Alma Mater); **o bien:** Tito Livio, *Historia de Roma desde su fundación. Libros I-III*, introd., trad. y notas de J.A. Villar Vidal, Madrid: Gredos, 1990 (Biblioteca Clásica Gredos 144-145).
- Séneca, *Diálogos. La filosofía como terapia y camino de perfección*, introd., trad. y notas de Matías López López, Lleida: Universitat de Lleida, 2000; **o bien:** Lucio Ánneo Séneca, *Diálogos*, intr., trad. y notas de Juan Mariné Isidro, Madrid, Gredos 1996 (Biblioteca Clásica Gredos 220).

**Nota:** éstas son las traducciones recomendadas, aunque en la Biblioteca Universitaria de Huelva el



estudiante dispone de otras traducciones también válidas. Si algún estudiante va a utilizar una traducción distinta a éstas, deberá consultarlo previamente con el profesor. La elección de una traducción inadecuada puede invalidar la lectura.

## 8. Sistemas y criterios de evaluación

### 8.1 Sistemas de evaluación:

- Controles de lecturas obligatorias.
- Examen escrito.
- Examen oral.
- Trabajos prácticos (ejercicios escritos u orales, análisis, comentarios, observación de aula, programación de actividades docentes etc.).
- Tutorías especializadas.
- Asistencia y participación.
- Trabajo de curso (individual o de grupo).
- Asistencia y participación.
- Controles escritos periódicos.
- Controles de lecturas obligatorias.
- Examen escrito.
- Examen oral.
- Trabajos prácticos (ejercicios escritos u orales, análisis, comentarios, observación de aula, programación de actividades docentes etc.).
- Tutorías especializadas.
- Trabajo de curso (individual o de grupo).

### 8.2 Criterios de evaluación relativos a cada convocatoria:

#### 8.2.1 Convocatoria I:

#### **Evaluación Continua:**

- **Preparación y trabajo en clase** (2 puntos). Para esta evaluación el Profesor tendrá en cuenta la participación activa de cada estudiante, procediendo tras cada clase y sesión de tutorías a cumplimentar la correspondiente ficha de seguimiento elaborada al efecto, en la que se detalla la evolución del Alumno en cada una de las competencias principales que debe ir adquiriendo. En este apartado se podrá incluir asimismo la evaluación de los controles de gramática (morfosintaxis) que el Alumno tal vez haya realizado periódicamente, en principio en las semanas de prácticas. La calificación de estos controles supondría un máximo de 0'5 puntos.
- **Examen oral de los textos de Eutropio y Catón** (1 punto). El Alumno se examinará durante las horas de tutoría, una vez que tenga preparados **ambos textos**. El ejercicio

consistirá en la traducción oral y sin diccionario de algunos de los textos del corpus, así como el eventual análisis morfosintáctico de elementos del texto, a requerimiento del Profesor. **La fecha límite para este examen será el lunes, 8 de enero.**

- **Examen oral de la lectura obligatoria de Cicerón, Tito Livio y Séneca** (1 punto). El examen se celebrará durante el horario de tutorías a petición del estudiante, una vez que tenga preparadas **las tres lecturas**. En él el Alumno contestará a preguntas sobre los textos leídos. **La fecha límite para este examen será el martes 31 de octubre.**
- **Examen oral de todos los textos vistos en clase** (6 puntos). El Alumno se examinará **los días 27 (apellidos N-Z) y 28 (apellidos A-M) de noviembre** de todos los textos vistos hasta ese momento. El ejercicio consistirá en la traducción oral y sin diccionario de alguno(-s) de los textos del corpus, así como el eventual análisis morfosintáctico de elementos del texto, a requerimiento del Profesor. A su vez, **los días 19 de diciembre y 8 de enero** podrán examinarse de los textos vistos en clase durante el mes de diciembre. **Podrán no hacer este examen** quienes hayan aprobado el examen de noviembre con una calificación igual o superior a 8 puntos sobre 10.
- **Examen final escrito** (se celebrará en la fecha oficial fijada al efecto):
  - Los estudiantes podrán volver a examinarse de aquellos ejercicios en los que no hayan alcanzado al menos un 40% de la calificación máxima.

**Nota:** para superar la asignatura los estudiantes deben haber alcanzado al menos el 40 % de la calificación (e.g. 4 puntos sobre 10) **en todas y cada una** de las pruebas. **Esto vale para todas las convocatorias o modalidades de evaluación.**

#### 8.2.2 Convocatoria II:

##### **Evaluación Continua:**

- **Preparación y trabajo en clase** (2 puntos). Se aplicará la calificación obtenida para la Convocatoria I.
- **Examen escrito de los textos de Eutropio y Catón** (1 punto). El ejercicio consistirá en la traducción sin diccionario de algunos de los textos del corpus, así como el eventual análisis morfosintáctico de elementos del texto.
- **Examen escrito de la lectura obligatoria de Cicerón, Tito Livio y Séneca** (1 punto). El Alumno contestará a preguntas sobre los textos leídos.
- **Examen escrito de todos los textos vistos en clase** (6 puntos). El ejercicio consistirá en la traducción sin diccionario de alguno(-s) de los textos del corpus, así como en el análisis morfosintáctico de elementos del texto. **En el caso de que, por inasistencia del estudiante a las clases durante el curso, el profesor no hubiera podido calificar el apartado de “Preparación y trabajo en clase”, se aplicarán a este ejercicio 8 puntos, como en la Evaluación Única Final.**

**Nota:** para superar la asignatura los estudiantes deben haber alcanzado al menos el 40 % de la calificación (e.g. 4 puntos sobre 10) **en todas y cada una** de las pruebas. **Esto vale para todas las convocatorias o modalidades de evaluación.**

#### 8.2.3 Convocatoria III:

##### **Instrumentos y Criterios de Calificación:**

- Examen escrito de todos los textos vistos en clase (8 puntos).

- Examen escrito de los textos de Eutropio y Catón (1 punto).
- Examen escrito sobre la lectura obligatoria de Cicerón, Tito Livio y Séneca (1 punto).

#### 8.2.4 Convocatoria extraordinaria:

##### **Instrumentos y Criterios de Calificación:**

- Examen escrito de todos los textos vistos en clase (8 puntos).
- Examen escrito de los textos de Eutropio y Catón (1 punto).
- Examen escrito sobre la lectura obligatoria de Cicerón, Tito Livio y Séneca (1 punto).

#### 8.3 Evaluación única final:

##### 8.3.1 Convocatoria I:

Está reservada para el alumnado que así lo elija y comunique al Profesor en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura. Esta elección deberá registrarse en la Ficha de Seguimiento Docente entregada al Profesor.

El Estudiante, que no podrá presentarse a ninguno de los exámenes orales reservados a la Evaluación Continua, se evaluará en bloque de la asignatura durante el examen escrito final, celebrado en la fecha fijada al efecto por el Decanato de la Facultad de Humanidades.

El contenido de los ejercicios y los criterios de evaluación serán los mismos que para la Evaluación Continua.

##### **Instrumentos y Criterios de Calificación:**

- Examen escrito de todos los textos vistos en clase (8 puntos).
- Examen escrito de los textos de Eutropio y Catón (1 punto).
- Examen escrito sobre la lectura obligatoria de Cicerón, Tito Livio y Séneca (1 punto).

##### 8.3.2 Convocatoria II:

- Examen escrito de todos los textos vistos en clase (8 puntos).
- Examen escrito de los textos de Eutropio y Catón (1 punto).
- Examen escrito sobre la lectura obligatoria de Cicerón, Tito Livio y Séneca (1 punto).

##### 8.3.3 Convocatoria III:

- Examen escrito de todos los textos vistos en clase (8 puntos).
- Examen escrito de los textos de Eutropio y Catón (1 punto).
- Examen escrito sobre la lectura obligatoria de Cicerón, Tito Livio y Séneca (1 punto).

##### 8.3.4 Convocatoria Extraordinaria:

- Examen escrito de todos los textos vistos en clase (8 puntos).
- Examen escrito de los textos de Eutropio y Catón (1 punto).
- Examen escrito sobre la lectura obligatoria de Cicerón, Tito Livio y Séneca (1 punto).

**9. Organización docente semanal orientativa:**

Fecha	Grupos Grandes	G. Reducidos				Pruebas y/o act. evaluables	Contenido desarrollado
		Aul. Est.	Lab.	P. Camp	Aul. Inf.		
11-09-2023	2	0	0	0	0	Libre disposición	1ª-2ª decl.
18-09-2023	3	0	0	0	0	Libre disposición	1ª-2ª decl. adjetivos - 3ª decl.
25-09-2023	3	0	0	0	0	Libre disposición	3ª decl. Adjetivos - 4ª-5ª decl.
02-10-2023	3	0	0	0	0	Libre disposición	Repaso de morfosintaxis
09-10-2023	0	3	0	0	0	Libre disposición	Verbos regulares (activa)
16-10-2023	3	0	0	0	0	Libre disposición	Verbos regulares (pasiva)
23-10-2023	2	0	0	0	0	Libre disposición	Verbos irregulares
30-10-2023	3	0	0	0	0	Libre disposición	Verbos defectivos e impersonales
06-11-2023	0	3	0	0	0	Libre disposición	Repaso de morfosintaxis
13-11-2023	3	0	0	0	0	Libre disposición	Pronombres I
20-11-2023	3	0	0	0	0	Libre disposición	Pronombres II
27-11-2023	2	0	0	0	0	Libre disposición	Repaso de morfosintaxis
04-12-2023	0	3	0	0	0	Libre disposición	Palabras invariables
11-12-2023	3	0	0	0	0	Libre disposición	Oraciones I
18-12-2023	3	0	0	0	0	Libre disposición	Oraciones II

**TOTAL            33            9            0            0            0**